

Amendments to the Claims

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims

1. (currently amended) A clamping device for fastening a plate to the periphery of a cylinder, the clamping device comprising a first clamping element, a pivotably mounted second clamping element, a spring part and a tensioning element which is formed as a pivotable spindle which can be moved between a clamping position, in which it holds the plate clamped in between the clamping elements, and a released position, in which the clamping elements release the plate,

wherein the spindle is mounted ~~rotatably in a variable location~~ in a groove,
~~wherein in that~~ the spindle is fitted in an interspace between the spring part and the second clamping element

wherein ~~and~~, in the clamping position, the spindle is pressed against the second clamping element by the spring part,

and wherein, in the released position, the clamping device has a play in the interspace between the spring part and the second clamping element.

2. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 1, wherein the spring part comprises at least one disk spring.

3. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 1, wherein the clamping device is arranged in an elongated groove in the cylinder.

4. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 3, wherein the clamping device can be displaced within the groove.

5. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 3, wherein at least one of the clamping elements is a bar running parallel to the groove.

6. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 3, wherein one side of the first clamping element, with which the first clamping element clamps the plate, has a curved profile in section transversely with respect to the axis of the cylinder.

7. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 3, wherein the spindle is arranged to run parallel to the groove.

8. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 7, wherein the spindle has a cross section substantially in the form of a circular segment with a first flat.

9. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 8, further comprising a second flat and a third flat, which are arranged diametrically with respect to each other on the spindle, in the clamping position the second flat pressing against the second clamping element and the third flat being pressed by the spring part.

10. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 1, wherein there are pins on one of the clamping elements, on which pins the plate is hooked in.

11. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 1, wherein the cylinder is arranged in a rotary press.

12. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 1, wherein the spindle has eccentric sections.

13. (new) A clamping device for fastening a plate to the periphery of a cylinder, the clamping device comprising a first clamping element, a pivotably mounted second clamping element, a spring part and a tensioning element which is formed as a pivotable spindle which can be moved between a clamping position, in which it holds the plate clamped in between the clamping elements, and a released position, in which the clamping elements release the plate, wherein the spindle is mounted in a variable location in a groove,

wherein the spindle is fitted in an interspace between the spring part and the second clamping element

wherein, in the clamping position, the spindle is pressed against the second clamping element by the spring part,

wherein the clamping device is arranged in an elongated groove in the cylinder, wherein the spindle is arranged to run parallel to the groove,

wherein the spindle has a cross section substantially in the form of a circular segment with a first flat, further comprising a second flat and a third flat, which are arranged diametrically with respect to each other on the spindle, in the clamping position the second flat pressing against the second clamping element and the third flat being pressed by the spring part.

14. (new) The clamping device as claimed in claim 13, wherein the spring part comprises at least one disk spring.

15. (new) The clamping device as claimed in claim 13, wherein the clamping device can be displaced within the groove.

16. (new) The clamping device as claimed in claim 13, wherein at least one of the clamping elements is a bar running parallel to the groove.

17. (new) The clamping device as claimed in claim 13, wherein one side of the first clamping element, with which the first clamping element clamps the plate, has a curved profile in section transversely with respect to the axis of the cylinder.

18. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 13, wherein there are pins on one of the clamping elements, on which pins the plate is hooked in.

19. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 13, wherein the cylinder is arranged in a rotary press.

20. (previously presented) The clamping device as claimed in claim 13, wherein the spindle has eccentric sections.